



# ТИЖНЕВИК - REVUE NEBOOMADAIKE : TRIDENT

Число 41 (495) Рік вид. XI. 15 жовтня 1935 р. Ціна 2 фр. Prix 2fr.

Париж, вівторок, 15 жовтня 1935 року.

15 жовтня 1925 року, десять год тому, вийшло в світ перше число «Тризуба».

І сьогодня, в день десятиліття існування нашого тижневика, перша думка, перше слово — світлій пам'яті його ініціатора і творця — Симона Петлюри. Сьогодня разом із квітами на дорогу могилу фундатора «Тризуба» складаємо іменем редакції, співробітників, читальників, прихильників нашу найглибшу пошану, нашу найтеплішу вдячність.

Вдячний спомин сьогодня і покійним товарищам, старим і молодим, тим авторам, що вже если за життя свою лепту в спільну працю, тим приятелям, що стали нам у допомозі, всім тим, що відійшли на віки од нас, залишивши у спадщину свій приклад, свою надію, свою віру. Їм вічна пам'ять.

А живим співробітникам, близьким і далеким, що їх працею держиться «Тризуб», читальникам нашим постійним, прихильникам журналу, всім громадянам УНР, вдома і в розсіянні сущим, що коло нього гуртуються, що їх дружньою допомогою й підтримкою постійною ми існуємо, — сьогодня щирій привіт і сердечне спасибі.

Не тут підбивати підсумки нашим плюсам і мінусам, хвалитися нашими досягненнями, журитися нашими помилками. Не нам говорити про значіння «Тризуба» і місце його в нашім житті. Вагу самого існування його відчувають глибоко наші друзі, розуміють її добре наші вороги.

Але тільки майбутнє в повній мірі зможе виявити те, чим був свого часу «Тризуб» і що він зробив. Та про то вже сьогодня ясно, що історії визвольних змагань України, історії неперервної боротьби кращих синів її вдома і на чужінці за державність, не можна буде написати без «Тризуба», не можна буде, складаючи її, пройти моечки про його ролю ідеологічну, про наслідки його праці організаційної.

Десять річників нашого тижневика свідчать про велику роботу ідеологічну — вироблення і зміцнення ідеології української державності, вияснення шляхів її здобуття.

Нерозривні нитки, що простяглися до редакції нашої звідусіль, з найдальших кутків українського світу, єднаючи розкиданих поєюди земляків наших в одну сім'ю, говорять про поважну працю організаційного характеру, що її піреєсдено цими роками.

Озираючися сьогодня на пройдену путь, на перебори перешкоди, на наші досягнення й втрати, ми спокійні, ми певні в собі, в своїй перемозі. І вже свідомість цього підіймає нас на дусі, дозволяє з вірою дивитися в будучину, додає сили непохитно — через усі труднощі й жертв — йти все енергією ясного ідеалу.

Вірні старим боєвим прaporам УНР, скропленим кров'ю ліпших синів України, що за її волю життя своє віддали, вірні величнім традиціям героїчної збройної боротьби, вірні ідеалам української державності, за які там, на батьківщині, мучаться і боряться наші брати, во ім'я яких побиваємося ми тут, на чужині, вірні ідеалам, боротьби за які не припиняли ми за найтяжчих обставин ані на хвилину і не припинимо ніколи, аж до побіди, сильні єдністю непорушною з рідною землею, сильні спільністю ідейною, підтримкою постійною патріотично настроєних, державно мислячих, живих, діяльних і творчих елементів нашого народу, — ми всі вкупі працюватимемо далі, не поклаючи рук, ні перед чим не відступаючи, на благо отчизни нашої, за її визволення, для її незалежності.

---

### **Говорить Симон Петлюра**

В десятиліття «Тризуба» подаємо ніжче голос його фундатора, св. пам. Симона Петлюри, передруковуючи передовицю з числа 1 нашого журналу з 15 жовтня 1925 року, яку написав був покійний



**Симон Петлюра**

Фундатор „Тризуба“

Головний Отаман. Не дивлячися на те, що з того часу пройшло десять літ, думки Симона Петлюри, якими він поділився з українським громадянством, не гублять своєї актуальності.

---

Розпочинаючи видання наші ми свідомо виступаємо під знаком Тризуба, як символа Української Державності. Цей символ буде нам завжди в нашій праці і критерієм її, і тією метою, до якої ми змагатимемося йти, розкриваючи зміст української державної ідеології та вияснюючи шляхи і методи національного будівництва. Дорогобю вона є для нас — та державність українська і по спогадах історичних, і тими забезпеченнями, що їх вона може одна тільки дати для вільного та всебічного розвитку генія українського. Пригнічений в своєму виявленні на протязі віків низкою несприятливих географичних і міжнародніх обставин, він все-ж склонив у собі величезні творчі можливості, перед якими безсилими показали себе зовнішні сили чужого насильства. Нація, що має в собі ці можливості, не може не здійснити свого ідеалу державного і не може не виконати своєї історичної ролі для людства. Вірячи в її сили, відчуваючи їх в собі, ми з певністю і на майбутнє її дивимося. Україна, як самостійна держава, стане реальністю як в житті народу нашого, так і перед широким світом. Вона має для цього потрібні дані. І сьогодня вона могла б уже бути тим, чим нєминуче буде завтра, коли б творчі державні змагання її народу «вчора» не були затримані в своєму закінченні насильством історичного ворога та збіgom непріяжуючих міжнародних обставин.

А проте ці змагання лише стримано, — тільки-ж не вбито. Їх живе джерело розлилось по артеріям національного організму і свою живучу і животворну функцію провадить, набираючи в цьому процесі нових сил і шукаючи нових шляхів для осягнення нацією її державної мети. Пройде для цього потрібний час, минуту строки підготовчої праці, — мета буде осягнена.

В українську державність ми віруємо, українську державність ми ісповідуємо, — в її нєминучості ми переконані. Для нас вона є до певної міри живою реальністю, бо ідею її ми носимо в серці, бо її духом, потребами овіяні все життя. Ще не затих гуркіт «рідних гармат» недавньої боротьби за нашу державність, ще не засохла свята кров, пролита мучениками і лицарями її, ще не розвіявся той дух боротьби, що піdnімав вірних синів нації на велике діло і поведе ще

знову їх за собою, щоб допровадити до кінця розпочатий віками національний чин. Дух цієї боротьби овиває націю, і нас, частину її, що перебуває на чужині та, згідно з законом розподілу національних сил, працює в органічній єдності з нею для звільнення отчизни. Ми занадто живо відчуваємо цей дух боротьби, щоб пereйти до порядку дня. Кад засобами найдоцільнішими для успішного її закінчення; ми занадто шануємо ціну крові, яку пролили наші незабутні лицарі і яка без перестанку до наших днів льється на Україні, щоб не схили-тися перед їхніми могилами і не додержати тих заповітів, що їх вони перед своєю смертю, або фактом самої своєї смерті — найбільшої жертви для отчизни — переказали нам.

Виразні ці заповіти: держава вища над партією, нація вища над класами.

Ми будемо намагатися розгорнути і доказати життєву мудрість і політичну доцільність цих принципів. Ми кликатимемо наше громадянство, без ріжниці партій, до підпорядкування тим основним вимогам державного будівництва.

І ми глибоко певні, що заклик наш зайде відгук не тільки тут, на чужині, а й там — на самій батьківщині, бо як тут, так і там досвід примусив вибрати вагу об'єднання і деструктивну силу роз'єднання. Що правда, певні «фланги» української політичної думки ще й сьогодні не виявляють розуміння цієї вимоги, ще й сьогодні вони намагаються прищепити нашому громадянству невідповідні державні концепції. Не дивлячись на протилежність своїх програм і ідеологій, не дивлячись на взаємне поборювання, ці бігуни української політичної думки з однаковим усердям намагаються розколювати національну єдність і вносити розгардіяш в організовані та творчі заходи українського громадянства. Та численно переважаюча частина нашого громадянства, морально здорова і національна певна, не піддається розкладовій праші і непохитно стойти на позиціях української державності в тій її концепції — Української Народної Республіки, що єдина втілила в собі державні змагання нашої нації. Це біля державного прапору УНР організувалося все, що було найактивнішого, найсвідомішого серед нашої нації; це під бойовим прапором її почалася організація сил нації для великої мети незалежності, і спражня боротьба не словами, а кров'ю і жертвами за цю незалежність; це під час цієї боротьби відновилися давні історичні традиції нашого народу і утвори-

лася жива легенда самої боротьби, як той могутній чинник в житті нації, без якого ніколи ніяка нація не осягла ні своєї національної мети, ні свого призначення серед інших народів.

Ми, що були і єсьмо учасниками боротьби нашого народу за свою державність, добре знаємо велике виховуюче значення її для збудження національності сідомості його, і для засвоєння ним вимог національного будівництва. В процесі боротьби наш народ усвідомлював себе, підпорядковував себе інтересам власної державності і виявив наявність творчо-державних змагань.

З власного досвіду ми всі знаємо, які позитивні наслідки дає закрієна на великий маштаб ініціатива і організовані зусилля для її здійснення. Гармонійний симбіоз переборює, здавалося б, непереможні труднощі і робить з сьогодня неможливого — цілком реальне явище завтра. Для нації, що збудилась, стираються грані між сьогоднішнім і завтрашнім, бо корні другого лежать в першому, бо осягнення завтрашнього дня цілковито залежать від зусиль сьогоднішнього.

Логика розвитку національного руху на Україні веде до повторення військових подій 1918-1920 р. р. Ми хотіли б, щоб неминучість їх була засвоєна ширшими кругами громадянства, як і той факт, що цей конфлікт матиме місце незалежно від форми влади в Росії. Всі вони для нас мають однакову вагу, бо однаково не миряться з існуванням державної незалежності України і однаково будуть боротися проти неї і з нею як політичними, так і мілітарними засобами. Між царською Росією і сучасною комуністичною для нас немає ріжниці, бо обидві вони уявляють собою тільки ріжні форми московської деспотії та імперіалізму. Ідеал державності української не може бути втиснутий в вузькі межі федерації, конфедерації, тим більше автономії, ні з Росією, ні з ким би то не було. Всі ці форми «братьяного» співожиття ми на протязі нашої історії добре на собі зазнали і відчули, переконавши в деструктивно-деморалізуючому впливі їх на наш народ.

Своє бажання і свою волю — бути господарем власної землі — український народ тепер твердо виявив, але ще до краю цього не здійснив. В міру наших сил ми будемо працювати над тим, щоб незакінчене вивершити.

Наша ідеологічна праця полягає в розгорненні і обґрунтуванні ідеї української державності. Паралельно ми будемо виясня-

ти найдоцільніші шляхи національного будівництва в ріжких ділянках народного життя. Обидва ці завдання не можуть бути здійснені без правдивого виснення сучасної української дійсності на всіх землях, заселених нашим народом.

Особливу увагу ми будемо присвячувати тому становищу, в якому перебуває наш народ під московсько-комуністичною окупацією, бо стоймо на тому, що тут, на Великій Україні, з'являють події загальнонаціонального маштабу і що проблема української державності може бути вирішена в першу чергу тільки на цих землях. Стане дійсністю українська держава над Чорним Морем і на обох боках Дніпра, тоді питанням тільки часу буде реалізація ідеалу соборності земель українських і об'єднання їх біля державного первоважеля.

Ось через що для нас спочатку мислиться державна незалежність, а потім вже соборність України. Ось через що, стоячи на грунті соборності, ми уважаємо, що найпростішим шляхом до неї є шлях тих можливостей, які при данній зовнішній і внутрішній ситуації надаються до здійснення. Заявляючи себе прихильниками реальної політики в справах одбудування нашої держави, ми будемо дбати про належну оцінку кожного з тих внутрішніх чи зовнішніх чинників, які можуть бути корисними для нації в її змаганнях до державної самостійності. Ми залишаємо охоче і наперед фразеологію національного максималізму тим, хто має до неї нахил, бо ніколи ні одна нація в світі не доходила до своєї мети тим шляхом; натомісъ ми дбатимемо про здійснення українським громадянством тої «чорної» колосальної своїм маштабом праці, яку воно повинно перепровадити в сучасні перехові і переломові періоди нашої історії.

В зв'язку з цим маємо на увазі розгорнути на сторінках нашого журналу практичний програм нашої праці, конкретизуючи біжучі, чергові завдання його і зводючи до певної системи, що охоплює собою найбільші потреби національної справи в сучасний момент.

Поруч з цією працею редакція присвячуєте постійну увагу біжучому життю наших українських колоній, розкиданих по-за межами батьківщини, висвітлюючи його світлі, творчі явища і застерігаючи від пристилежних їм.

Ставлячи собі такі великі завдання, редакція надіється, що вона зустріне діяльну допомогу наших літературних, наукових і громад-

ських робітників, державно настроєних. Вона хоче вірити, що живі наші сили, до якої-тієї чи іншої партії чи політичної групи вони не належать, коли тільки вони вірні і віддані українській державності, стануть їй в допомозі. З огляду на це, редакція відкриватиме свої сторінки кожному річевому слову, аби тільки воно було перейняті ідеєю конструктивною.

Спаяні єдністю державної думки, однаковістю в розумінні чергових практичних завдань національного будівництва, ми тут на еміграції почуватимемо себе тоді єдиною, підпорядкованою ідеї силою, здатною на організовані чини, яких вимагає од неї отчизна. Для розвитку тих процесів, що на ній одбуваються, ідеологично-організаційна праця, за яку береться «Тризуб», являється конче потрібною, бо, властиво кожучи, саме повстання до життя «Тризуба» є органичним витвором тих процесів та виконанням того доручення, яке в цей одновідальний період нашої історії кладе наша нація на державно настроєних, державно думаючих і державність будуючих синів її.

---

### **Академик Ст. Смаль-Стоцький, голова Т-ва «Музей Визвольної Боротьби України»**

---

Останні річні загальні збори Т-ва «Музей Визвольної Боротьби України» з великим жалем мусили вволити бажання досьогоднішого голови Т-ва акад. І. Горбачевського, який через стан свого здоров'я просив звільнити його в цьому році від тяжких і відповідальних обов'язків голови Музею. Акад. Горбачевський, що ціле життя своє напружено працював для добра українського народу й для успіху української визвольної справи, незмінно від початку заснування Музею ВВУ був на становищі голови Т-ва. Під його досвідченням і умілім проводом музеїана організація з дуже скромних початків розрослася до значіння всеукраїнського. Велика пошана до акад. Горбачевського особливо яскраво виявилася в минулому році з нагоди його 80-літнього ювілею. Довір'я до Музею ВВУ, на чолі якого він незмінно стояв протягом 10-ти років, виявилося й виявляється в тій допомозі, яку дають звідусіль українці всіх станів і партій на побудування Українського Дому для Музею ВВУ. Признаючи великі заслуги свого першого голови й його велику й неоцініму працю для Музею ВВУ, загальні збори одноголосно з правдивим піднесенням обрали акад. Горбачевського в почесні члени Музейного Т-ва. Акад. Горбачевський є першим почесним членом Музею ВВУ.

В голови Т-ва річні загальні збори обрали другого члена Всеукраїнської Академії Наук, що постійно перебуває в Празі, проф. д-ра

Ст. Смаль-Стоцького. Вибір акад. Смаль-Стоцького був однодушним, інших кандидатів не було та й не могло бути. Акад. С. Смаль-Стоцький, галичанин по родом, має славу заслуженого вічного й громадсько-політичного діяча. В осені цього року сповнилося 50-тиліття його професорської діяльності — ювілей для університетського діяча дуже рідкий.

Акад. Смаль-Стоцький народився 8. I. 1859 р. в Немолові, учився у Львові, університет скінчив у Відні, де був учнем славетнього славіста Міклошича. Набувши докторат філософії, С. Смаль-Стоцький року 1884 габілітувався в тому ж таки Віденському університеті. А через рік лістлав катедру «руської» (української) мови в Чернівецькому університеті на Буковині. На цій посаді він працював аж до 1918 р., коли внаслідок румунської окупації мусів емігрувати. Бути професором у Чернівцях, акад. Стоцький не обмежувався лише науковою діяльністю, а ввесь час проводив також широку громадську та культурну роботу. Та особливо вславився він, як глибокий зна-вець української мови. Цим і пояснюється, що при організації Української Академії Наук у Київі р. 1918 він став одним із перших її членів. Опинившись на чужині, акад. Смаль-Стоцький не припинив своєї наукової праці. Він інтенсивно працює й далі, як професор Українського Університету в Празі, активний член Історично-Філологичного Т-ва й т. д. Ще у всіх у пам'яті його заслуги при організації такого великого й успішного підприємства, яким був другий Український Науковий З'їзд у Празі р. 1932, підготований і відбутий під проводом акад. Смаль-Стоцького. Аж до останнього часу акад. Стоцький публікує свої розвідки, виступає з докладами на міжнародних наукових з'їздах. Знається з чужими науковими установами й окремими вченymi, маючи скрізь авторитетне ім'я й широку славу строгого, глибокого вченого.

В своїх наукових працях акад. Смаль-Стоцький протягом минулого півстоліття торкається ріжних тем з галузі української й слов'янської філології. Досліджуєв він «Енеїду» Котляревського,твори Франка та інших письменників; він-же перший звернув увагу українського громадянства на талант Василя Стефаника і перший видав його збірку «Синя книжечка». Дуже багато вклав академ. Стоцький праці в дослідження нашого найбільшого генія Т. Шевченка. Завдяки його студіям ми тепер можемо правдиво розуміти Шевченка — для нас стала приступною й близькою скарбниця Кобзаря.

Велике значення має праця Смаль-Стоцького про «Буковинську Русь». Це є фактично історія Буковини за рр. 1848-1897. В ній автор особливо підкреслює, що Буковина була завсіди українською землею, що волохи прийшли сюди пізніше, що українська людність мусить мати тут усі права. Ця книжка довгі десятиліття була підручною для кожного українського інтелігента на Буковині. Та ще більше — вже єпохальне для цілої України — є значення Граматики української мови, що її проф. Смаль-Стоцький склав спільно з своїм приятелем, німецьким професором Т. Гартнером. Це був вислід довголітньої, впертої праці українського вченого, яка принесла новий погляд

на українську мову, а тім самим і на цілу українську справу. Щоб надати українській проблемі не тільки вузького українського чи сло-в'янського розголосу, а зацікавити їю світову науку, акад. Стоцький опублікував свою граматику німецькою мовою. Вчені дуже високо оцінили цю працю, яка справді давала дуже поважну вкладку в скарбницю слов'янознавства; проти поглядів прсф. Стоцького виступили лише вчені російського табору. Останні не погоджувалися із Стоцьким в питанні про походження української мови: академ. Стоцький вважає українську мову цілком окремішньою, рівнорядною слов'янською мовою, а російська наука аж до недавна твердила, що українська мова вийшла не з праслов'янської, як інші слов'янські мови, а з так зв. праруської, до якої, нібі, належать ще білоруська й московська. Стоцький науковими аргументами довів, що ніякої «пра-руської» мови ніколи не було. Тепер уже немає ні одного поважного вченого, який би обстоював існування «праруської» мови, теорія якої служила виключно політичним цілям москалів і тепер уже призначена цілком не науковою.

В парі з науковою працею Стоцького від початку йшла й його громадсько-політична діяльність. Громадська діяльність Смаль-Стоцького на Буковині — це властиво сама історія Буковини за останні 40 літ. До приїзду його в Чернівці на Буковині не помічалось ніяких проявів українського життя. Скрізь панували німецька, румунська й польська мови. Українське населення вже звикло було до цього явища. А прсф. Стоцький, за допомогою де-кого з своїх співробітників, змінив цей стан. Його діяльність на Буковині була надзвичайно ріжноманітною. Він був професором, послом до парламенту, віце-маршалком місцевого сейму, керманичом освіти, видавцем газети, фінансовим діячем, організатором та активним членом різних українських товариств, впорядником вистав та концертів, під час яких йому не рідко доводилося виступати і артистом та співаком. Особливо ж багато зробив він у шкільній справі. До кого на Буковині не було ні однієї української школи. Завдяки йому повстало багато початкових народніх та середніх шкіл (кицьманська та чернівецька гімназії, учительська семінарія) з українською викладовою мовою. Перед війною було вже українських народніх шкіл до 150, а вчителів в них до 350; більшість цих шкіл були 4-хкласові й кавіть 6-ти класові. За Смаль-Стоцького на Буковині стали засновувати також приватні середні школи, як реальні гімназії у Башківцях та Чернівцях. Помімо загальноосвітніх шкіл акад. Стоцький давав і про засновання фахових шкіл, яким він надавав дуже великого значення. Поруч з тим він засновував читальні, видавав народні книжки й т. д. Тоді-ж виходила газета «Буковина» (фонетикою, хоч в той час українські газети у Львові друкувалися ще старим правописом). Акад. Стоцький звірнув увагу також на визволення церкви української на Буковині від румунських впливів, — збільшив український елемент на богословському факультеті й серед духовенства взагалі. Тоді-ж таки поєстали такі товариства, як «Руська Бесіда», «Боян», «Народній Дім», що вдержував у Чернівцях бурси, і т. д. Скрізь і в усьому акад. Смаль-

Стоцький брав безпосередню активну участь, — всі його знали, без нього не обходилося ні одно народне віче.

Румунська влада в Буксвині звільнила тепер українських учителів і знищила українські школи та все те, що зробив був Смаль-Стоцький. Але його праця вже дала свої наслідки. Національного про-будження буковинських українців вже не знищать ніякі сили.

Свою громадсько-політичну працю акад. Смаль-Стоцький продовжував і на чужині. Спочатку він був послом З. У. Н. Р. в Чехословаччині, пізніше організатором і головою ріжних українських установ і закладів. Тепер він став на чолі одної з найважніших українських установ сучасності — Музею ВБУ. З першого ж дня він зайнявся спраєю здійснення Українського Дому, так потрібного для дальншого розвитку музею. Він випустив свій гарячий заклик до громадянства і твердо вірить, що українська людність на всіх українських землях і на єміграції відгукнеться на нього.

А.

---

## Український Науковий Інститут у Берліні

---

З неслов'янських країн найбільший інтерес до України й україно-зnavства по великій війні виявила, безперечно, Німеччина.

Як результат побуту німецької армії на Україні під час війни в період найгострішої в Німеччині продовольчої кризи — майже загальна освідомленість німців про Україну.

Правда, не можна зауважити, щоб німці поважно цікавились українською справою в площині політичній. Українські стремління до своєї самостійної незалежної держави, ніби, не знаходили ще досі переконаних прихильників серед німецьких політиків, але загальний інтерес до України, як країни майбутнього, без сумніву, існує. Німці хотять піznати Україну, край, народ, мову. Навряд чи в іншій якій країні є стільки тих, що вчаться української мови, як у Німеччині. В Берліні, шукаючи праці, можете сміло дати в часописах оголошення про те, що ви навчаєте української мови: другого дня ви будете мати кілька учнів.

Не таке вже незначне зацікавлення українськими темами і в наукових німецьких виданнях та пресі, хоч од них можна будь чекати значно більшого. Появился вже молоді німецькі учени з німецьких колоністів на Україні, і вони також займаються пропагандою в Німеччині своєї другої батьківщини — України. Є, наприклад, в одному з провінціяльних німецьких університетів молодий професор приятель України з бувших колоністів у нас, що навіть був сотником в українській армії.

Як результат стремління німців піznати Україну повстав у Берліні љ Український Науковий Інститут — перший у неслов'янській державі.

Український Науковий Інститут у Берліні було засновано ук-

райськими вченими і для українців. В той час як наш Науковий Інститут у Варшаві займається переважно видавничою діяльністю, Інститут у Берліні веде більше працю педагогичну. Розпоряджає він певною кількістю стипендій для студентів, що працюють при Інституті. При Інституті влаштовуються також лекції на українські теми для німців, як також іноді й лекції німецьких учених. Для ведення своєї роботи має Інститут також необхідні приміщення, бібліотеку й свою канцелярію — в центрі Берліна. Нема чого говорити про національно-культурне і пропагативне значення Берлінського Українського Інституту. Його засновникам і керівникам за ту їх працю належиться, без сумніву, уздання нації.

Надалі але корисна діяльність Інституту буде переводитися трохи відмінним способом.

З біжучого шкільного року німецькі органи закривають Інститут, як цілком самостійну установу, у зв'язку з однорідністю у Берліні єдиного великого німецького Інституту для вчення чужини взагалі. Цей новий Інститут буде поділено на окремі секції по країнах, буде в ньому також секція, відділ український, який і представлятиме із себе теперішній Український Науковий Інститут у Берліні, не залишаючи свого помешкання, яке він займає, і не міняючи свого педагогичного складу. Лише українські студенти надалі не будуть мати стипендій в такому порядку, як то було до цього часу. Матеріальну поміч тим українським студентам, що зараз є при Інституті, буде уділятися тепер з одного із фондів, які є у німців призначенні для студентів-чужинців.

Зміна буде також і в складі учнів. Буде це надалі Інститут для вивчення України для німців. Надалі хотять німці мати що наукову установу для себе.

Під іншим виглядом, але все ж науковий центр українознавства в Німеччині буде існувати, буде лише ширше обслуговувати німців. Але, й далі, звичайно, буде нести свою корисну службу Україні.

Семен Нечай.

## Знов україно-російська баталія

(Лист із Женеви)

З огляду на смерть п. Гулькевича, представника Догадчого Комітету для біженців в Офісі Нансена, а елективо представника осіян, було сріднього на 8 жовтня с. р. цей Комітет для нових військових.

Проф. Шульгун заступав Центральній Комітет у Польщі та Гомельський Комітет у Румунії, п. Шумицький — Генеральну Раду у Франції, п. Микола Лів'янський — Спілку Інвалідів у Польщі.

На початку зборів п. Шумицький зачитав майже повністю мемуар, поданий Українською Головною Еміграційною Радою Раді Ліги Націй і в «Тізвубі» вже оголошений, та додав кілька уваг, що спеціально стосуються до Франції. Відразу ж по цім виступає п. Рубінштейн (представник осіян) і в своїй промові доводить, що українці не так мало одержують, як це вони твердять, тим більше, що вони буцім-то користуються і з сум, які вдають осіянам. Далі він говорить про неможливість, щоб усі народи

б. Росії були 16 представників в Комітеті, бо їх набаглося б до сотні. Але тут-же сам визнаєс отриманість української еміграції, що має і на його думку своє право підстежувати на частину коштів, що і видаються на че-то Офісом у вистачаючій мірі.

П. Рубінштейну відповідає в довгій і тривоговій промові п. Микола Лівицький, який докладно зупиняється на акції Головної Ради, на її мемуарах і рішуче заперечує аргументи п. Рубінштейна, що до кількості «етнических» ігуз у б. Росії: відомо, говорить промовець, що закордоном існує тільки ти поважні групи еміграції, що вийшли з б. імперії Російської: вірмені, грецін і українці, які нараховують десятки тисяч людей і мають своє, зовсім окрім від інших груп організаційне життя. Інші національні еміграції з ССР коли-й існують, то нараховують одиниці, або що найбільше кілька сот своїх людей кожна.

П. Шумицький спростовує твердження буцім-то українці користують із російських фондів.

Але тоді один за другим встають представники інших російських благодійних установ і заявляють, що вони не облять жадної ріжници між росіянам і украйнцем.

Слово забирає проф. Шульгин: він не збирався виступати в цій справі після зчитання п. Шумицьким нашого мемуару і вичерпуючої промови п. Лівицького. Але він мусить дати відповідь на деякі зауваження росіян:

— Коли російські делегати тверджать, що вони без жадної ріжници допомагають і росіянам, і українцям, яких саме украйнців мають вони на увазі? Адже-ж п. Рубінштейн (б. міський голова Харкова) є українцем в юридичному розумінні; він був громадянином нішої держави. Отже він, дійсно, може не тільки користати з допомоги, а навіть стояти на чолі російських організацій (сміх). Но-друге, річ в тому, що ми не підстежуємо на всіх цих колишніх ігомадян нашої держави, росіян, жидів та інших, що опинилися на еміграції і хотять використувати опіку ї російських організацій. Якщо тут ми говоримо про українців, то стоймо не тільки на трупі тіх юридичної приналежності до нішої держави, а мусимо на увазі їх національну свідомість, отриманість, бажання жити своїм власним життям. І отколи такий українець з біди приходить із російських благодійних організацій, то провідники останніх вказують таким бідо-лацним (і за діло!) на двері та одсилають до нас... Ми не підстежуємо на опіку над росіянами, хоч би і з України, где не підсмімо опіки вашої для українців, ми самі добиваємося засобів, щоб дати їм нележку допомогу...

Другі проф. Шульгин одповідає п. Рубінштейну, який нагадав, що в 1931 р. він заявив, що обрані Комітетом представники мусять захищати інтереси всіх біженців:

— Так, після того, як ми були забглотиовані вами, ми од ваших представників вимагали, щоб вони захищали інтереси всіх біженців. Але як-ж від того були засуджені? Ваші представники, як це показує мемуар наш, із особливим коштом своїх організацій всі гроши... Відразу ж стали ми заявляти наші претензії до Офісу, спочатку усім, а потім і писемні, вимагаючи призначення украйського експертів до фінансової комісії Офісу. Коли-ж Офіс визнав себе не компетентним в цій справі, ми звернулися до Ради Ліг Наций і до Асамблей, як про це докладно сказав п. Лівицький. Але ми ще не ставили рішуче спрэви перед Радою Ліги Націй: якщо нарешті наш мемуар буде там розглянуто, з інших причин можна передбачати, що це скінчиться тим, що з нашої гльтернативи — «всі, або нікого», буде вибрано останнє. Це мусять панове росіяне і відмени мати на увазі.

На кінець зупиняється на деяких питаннях, поставлених румунським Громадським Комітетом, а саме, щоб Офіс менше настоював на гарантіях своїх позицій, що дуже трудно бувєсясяся для емігрантів. Нарешті він підопонує зборам присвячені до тих загальних побажань,

що висловлені були Українською Головною Еміграційною Радою в її листі до голови Асамблеї Ліги Націй.

Дебати були досить бурхливі, хоч і дуже куттуазні. Загалом же вони власт во — безцільні: вже давно Українська Головна Еміграційна Рада прагне добитися концепції з езультатів безпосереднє від Офісу, оминаючи цей Комітет, де п'єважаюча більшість од початку належить і буде до кінця належати госіянам. І якщо чого вдався дебитися, то завжди по-за цією установою. Симпатії нейтральних представників, як і службового п'єсонду Офісу, були здебільшого на нашому боці, гле службовці не голосують, а нейтральних на цей раз майже не було. Один з них, женевський пастор Крафт-Боннар, що опікуються спеціально вірменами, забрав слово і в цілях сприявлів запропонував на місце покійного п. Гулькевича обрети двох осіб: госіянину і українця. Але цьому благородному чоловікові одієвіти, що його пропозиція противна правилам, встановленим Лігою Націй».

Після ешту до ві бою ів. П. Лівінькій демонстративно виставив все-ж на експерта до міжде жавної комісії кандидату проф. Шульга на. Розіясне вісунул п. Магланова, якого, натурально, і вибрал. Після цього п. Шульгин знову забрав слово і заявив, що він знат зарані про результати виборів, погодився-ж із своїми колегами з поваги до установ: беручи участь в цих виборах, ми тим самим показуємо, що не бойкотуємо її. Але в знак протесту ці отримати систематичного ігнорування більшістю зборів інтересів меншини, в основних виборах украйнські делегати — представники до Офісу брати участі не будуть. Після цієї заяви представники українських організацій покидають сесію.

Богдана за місце експерта в Офісі продовжується. Але, як ми вже підказали в попедінному листі, за цей інк українці пропоганюють більше отримати позик. Це не можна не поставити у зв'язок з енергійними виступами Української Головної Еміграційної Ради.

На кінець не можна не зазначити тих відчуттів і мемуарів, що підійшли до Дорадчого Комітету Український Громадський Комітет у Румунії. Уважаючи та те, що Дорадчий Комітет було на цей раз скликано раптово, по телеграфу, можна дізнатися, як наш Комітет у Румунії за найкращий час ціого обр. в таку роботу. А сам відчуття зразком того, як мусять працювати еміграційні установи. Такі відчуття найкраща пропаганда нашої спільноти, бо всин виглякають до себе повагу чужинців.

Женевець.

## Большевики при роботі

(Лист із Румунії)

Для переведення під вної роботи, особливо в тих країнах, з якими союз наладив «нормальні» ділометричні та комерційні стосунки, большевики мають спеціальних своїх уповноважених, що називаються фелдентами.

Кожда така фелдента має свої окреслені завдання й поділена на сектори (сектор військовий, сектор економічний, сектор еміграційний і т. з.н.). Кожний сектор має широку розгорнуту мережу своєї агенції.

Мабуть не випадково з появленим союзного представництва в Румунії, тут збільшилася активність і большевицького українського сектора, а зокрема сектора еміграційного.

Методи його праці старі й нікчемні. Але не завжди старання бельшевицьких чекістів кінчуються успіхом; особливо, коли справа торкається украйнців.

Один з тих методів—оголошення амнестії. При чому, з одного боку, шириться чутка між еміграцією про те, що всі українські емігранти мусять зареєструватися вsovітському консульяті й заповнити там анкету, бо все одно — на підставі умови між Румунією таsovітським союзом — всіх емігантів виключать за Дністром. Списки всіх емігрантівsovітського консульят, мовляв, уже має, бо отримав їх, ніби, з румунського міністерства закордонних справ. Ті, що зареєструються добровільно самі — отримують дозвіл на поворот додому і матимуть там працю, кожний по своєму фаху та здібностях. Ті, що ухиляться від реєстрації — будуть покарані.

З другого боку, поширюється чутка про те, що вже тисячі емігрантів за реєстрацією вsovітському консульяті і що вже в найближчому часі відправляються перші ешелони на Україну, а тому тим, що ще не записалися, належить поспішати, бо можуть спізнитися (термін призначений для реєстрації, мовляв, кінчиться).

Само собою зрозуміло, що цих списків емігрантів міністерство закордонних справ Румунії не передавалоsovітському консульяті по тій причині, що воно таких списків не має і не стеже воно роздобувати ті списки для большевиків. Дірлі, маючи списки, большевики так ж етєлько не допитуватимуть більшість, що до них попадають, про особистий склад українських еміграційних організацій, а зокрема Громадсько-Допомогоного Комітету (очевидчаки), існування та праця цього Комітету мозолити очі більшевикам.

По тому з цим, кандидати в поворотній використовуються для огляду під алеї еміграції, а в під'їзді гу протягом Громадського Комітету, після який пускаються в рух всякі вигадки, включаючи до таких, як та, що Комітет тому не гадає повертатися емігрантам додому, що йому це не вигідно, бо Комітет за кожного емігранта дістає відповідну платню з Ліги Націй.

Тим часом наслідки цієї роботи менші, ніж, мабуть, сподівалися большевиків. В поворотній засіданнях з кількох тисяч емігрантів лише однієї. Могильна й національна якість цих поворотчанців така, що якщо б вони більше не повернулися, то еміграція від цього тільки вигадала б.

Але є серед них зараз панує цілковите пригнічення. Бо анкети вони позаповідні, а дозволів на поворот немає. І, можна сказати з певністю, їх не буде, бо більшевіків цих не єнічників потрібують не у себе, а тут: їх оглядаються самі, вони мають бути оглядати їх інші.

До того-ж деякі з поворотчанців, що раніше діставали листи з додому, тепер уже листів не дістають. Вони побоюються, — і не без підстави, — що більшевіцька влада скотилася іхніми анкетами для того, щоб їх зіпсувати з тою ідеєю, яку вона це не встигла виконати до цього часу.

Ге-хто з поворотчанців тепер уже починає лаяти більшевіків і каятися, що подали анкету. Де хто, особливо з бувших верховодів поворотчанства, які після овадіїв більшевізганскою юстицією за кількі років до прибулля більшевицького посольства до Румунії, також лають більшевіків, ніби за те, що їм відмовили у візі на поворот на Україну.

Тим часом ця лайка ніякого враження на українську еміграцію не заважає і в що істину її вже ніхто не вірить. Більшевіцькі методи в цій справі вже загальнознайдомі.

В таких випадках більшевіків беруть закладниками родичів поворотчанців і після цього виконують їх віконтувати все, що їм наказують більшевіцькі із залізниці, загрожуючи ізозет, ізлом, родичів.

Само собою зрозуміло, що часом ця лайка кайнова і обота таких простиачків на користь більшевіків не виступає від розстілу ні їх самих, ні їхніх родичів. Таких підкладів було вже тисячі.

Становище поворотчанців стає трагічним: більшевіків їм не вірять і більшості з них припиняють навіть ті жалюгідні подачки, якими їх

привабили до себе, а еміграція від них відвертається. З них сміються і питают їх:

— Ну, а коли-ж вас повезут на Україну? Дів'яться тільки, щоб там не наплутати і не пустіля вашого потяга замісьць України до Соловок. Наsovітських залізницях часто плутають, а до того-ж з України найбільше потягів їде як раз в бік ріжких Соловок, а тому дуже легко може трапитися, що й ваш потяг зберуть на той шлях.

Г.

## Листи з Далекого Сходу

### VI.

В останньому листі ми указали, що наші харбінські керівники по-дали гострий протест проти поводження де-якої частини російської преси що-до справ українських. Там-же ми указали, що напади російської преси як несподівано, гле дружно, почалися, так само раптово й кінчилися. Пояснений кола пояснюють це тим, що український протест було прийнято до відома й часописи одержали певні вказівки.

В тому-ж листі ми указали на велику несподіванку, одержану харбінським еміграційним громадянством, що прочитали повідомлення про закриття «Русского Слова». Але місто Хаї бін де-хто, не без долі правди, уважає містом несподіваного. І гойшло якіхось 3-4 дні після закриття монархістичного часопису й не більше 2 тижнів з дня нагінки на українців, як ось в «Харбінському Времені» появляється сторінка: «Жизнь украйнської колонії», в якій, після невеличкої інформаційної статті, надруковано всі важливіші події з українського життя по цілому світі.

З цих інформацій наші «малороси» довідалися, що в Китаї існують українські літаки й літецькі школи, що у Львові тисячі українців маніфестували свою силу, яко «пуговики», в Румунії український національний хор улаштував величавий концерт національної пісні під відкритим небом, на якій зібралося понад 3000 украйнців, а в Празі українські студенти частували своїх колег, представників 28 народностей, і т. ін. Після попегедніх заміток про «возмутительну безтактність», появлення подібних відомостей на тих самих шпильтах, справді, де-кого примусило добре подумати. Але появлення цієї сторінки говорить дуже багато та-ко-ж і всьому свідомому українському громадянству в Харбіні. Це є знак, що воно в своїх стремліннях повинно бути непохитно послідовним і твердим, як іглиця, та ні при яких умовах з наміченого шляху не збочувати. На великий жаль і на шкоду наші тут справі, як ми вже не раз про це згадували, місцеве українство надто обтяжене зайвим бластилом, з тягарем якого йому приходиться рахуватися, а позбавитися якого ще немас зможи. Цей баласт — наша малоросійщина, що так цією стала все нутро, головно, нашого старшого громадянства, що інавіть його ліпші представники не в силі від неї позбавитися.

Оцій частині нашого громадянства т'єба підписати надто малу тут українську рухливість, гальмування всякої спів оби йти вперед, щось організувати та видати. Між тим таке стремлення тут існує. Це видко з тих, досить чисельних, спроб якось гозбурхати приспану думку українського суспільства, що їх активніша та молодша його частина безнастанно робить.

В цьому відношенні в пеїшу чергу т'єба згадати про діяльність місцевої «Пі-освіти». Це одна з найстаїших тутешніх українських ої гаїзаций. В цьому гоці вона вступила в десятий рік свого існування. За цей досить довгий час пережила «Пі-освіта» не один раз і юди справжнього розцвіту, як і часів повного занепаду. Чисельність «Пі-освіти» може бу-

ти зразком того, як є обота тієї чи іншої організації залежить від складу управління, загалом од особи. Попаде до управління організацією людина, що йде туди для підтримки, яку вона любить та яку розуміє, й організація живе; попаде ж туди честолюб, якому потрібно задоволити свою амбіцію, й житва організація хутіє, а то й зовсім уміре. На історії «Просвіти» в Харбіні це підтверджується особливо яскраво. Перед кількома місяцями на голову назвою «Просвіти» був обраний один із тутешніх активних і свідомих громадян І. Паславський, який поважно поставився до доручених йому товаřиством обов'язків. В кого откову часі товаřество, що дивший час пе ред тим цілковито себе нічим не позиціонувало, почело оживати й скоро так істинно стало на ноги, що сьогодні в Харбіні це єдина українська організація, в якій б'ється живе серце.

Товариство об'єднує якихось 40-50 людей, що всі досить поважно ставляться до своїх обов'язків і організації, якої вони є членами. На протязі більше, як чотирьох місяців товаřество є регулярно що-тижня в плащове сходини, на яких за шаплянкою чаю читається реферат, а по ньому обов'язково відбуваються дискусії.

Якого року є рефери відбуваються та яке значіння вони мають серед тутешньої темряви, видно з тих питань, які в цих рефератах освітлювались. Так, наприклад, була зачитана реферати на теми: «Югій Федькович та його значіння», «Марко Вовчок та його значіння», «Націоналізм та гелігія», «Шумськізм та квільовізм», «VII конгрес комінтеґру», «Самостійність української мови», «Московські питання», «Євген Чикалегко й його значіння» та багато інших. Всі доклади мали за завдання одну мету: освітити членам «Просвіти» їх проблеми чи явища з нашого минулого та сучасного, які б допомогли їм свідоміше поставитися до наших змагань та бою отьби за самостійність.

Треба особливо підкреслити, що єдиники «Просвіти» зробили все можливе, щоб в украйнській тілкі їх підтримувати, щоб дискусії доповнили та є ознакою те, що часами докладчиків пропустив чи не якщо авт підкореслив.

І ось тут виявилося співзвучне і розуміння нашіх завдань загальнонаціональних та підхід до них з боку інших верств харбінського українського суспільства. Для національного «стара штого громадянства» ці збирки — більшою частиною підірвали. Хибно було б думати, що всі не розуміють їх значіння. Ні, все всі розуміють чудово. Більшість їх в більшості відмінно відповіли, що в такого рода роботі всі можуть тільки мовчати; «єсли ж третяється десь, коли, незвично, і їдко, що й такий «старий» гість цій йдеєві участь у дискусії, то потім його «помова» довго ходить по-між українськими громадянством, як веселий анекдот. Для інших діяльність «Просвіти» — це «польська ініціатива». Не дивуйтесь! В Харбіні ще й не таке можна почути. «Польська-ж ініціатива» тому, що на чолі «Просвіти» на цей раз обрано співавді польського громадянина. Ще для інших — це-ж «раздель Россії», але це говориться зовсім пошепки.

Тільки сказати, що свою явну чи затасну кецькі язикі до роботи «Просвіти» ця частина громадянства в Харбіні досить вперто підтримує і енергійно в цьому відношенні впливає на своїх представників у Раді колонії. Як нас інформують, більшість Ради все-таки на це не зв'є, тає уваги й діяльність «Просвіти» Рада чим може підтримувати.

У відношенні розвитку просвітіанської роботи, зовсім недавно почався тут дуже важливий по своїх можливих наслідках здвиг. Поруч із «Просвітою» оживляти українське життя почав також і так званий «Союз Молоді». Ще до недавна наша молодь, про особливості якої мова була в попередніх листах, прупувалася в двох організаціях, що досить енергійно воювали по-між собою. По утворенні української національної колонії такий поділ тривав всякий сенс і шкідливість його була кожному очевидна. Тому молодь об'єдналася й почала шукати виходу для своєї енергії. Се-е! цього шукання культура-но-освітня праця се-е! членів молоді зайняла найчільніше місце, бо в силу специфічних умов ця молодь у більшості лише по називі українська та по інтенціях. Всна же знає ні

нашої мови, ні нашої культури, ні не і озуміє нашого руху. На жаль, се єдність найсвідоміших членів молоді ось б, що могли б із достаточною авторитетністю зайнятися культурно-освітньою й національною працею, майже нема, тому керівники молоді ввійшли в поєднання з керівниками «Просвіти». В результаті згоди вирішили відбувати засідання «Просвіти» разом з засіданнями «Спілки Молоді». І тепер наші «школохи чаю» відбуваються в ім'ні «Просвіти» і «Спілки Молоді» разом. «Просвіта» дас лекторів, «Спілка Молоді» тимчасом допомагає лише матеріально.

Факт це незвичайно відрядний, й усе свідоміше громадянство наше зустріло його з найбільшим задоволенням, вбачаючи в ньому певну ласкавку, яка хоче й обійтися весни, але символізує майбутню інспідацію свідомих українських сил.

Розпочавши, так би мовити, життя прапората ду сегед своїх членів, молодь наша підступила до неї ще іншим иляхом. Пару тижнів тому українці Харбіна були несподівано підірвані звою учені, одержавши великий друкоюваній зшиток під назвою «Молоді й Українці». Це молодь рішила під освітлювати своїх членів під допомозі д'укованого слова. Жуїнаг заповідається непретенційним і віддається певажно і осійською мовою. Російська мова тому, що, як я вже згадував, багато членів цієї молоді української мовою не і озуміє, й до них, бодай певний час, треба промовляти по-осійські.

Вважаючи на ту енергію, з якою молодь приступила за цю спробу, т, еба чекати, що вона це діло не лише під одобрення, а й значно послішить.

До тако-ж дуже відрадних явищ нашого національного життя тут треба зарахувати так звані систематичні радіо-підомови, що відбуваються в Харбіні українською мовою та їх місяць кожніх троє північних січеди в місяці. Радіо-підомови іде від імені Ради Української Национальної Колонії й підомови упевнено, то, з досить великим темпераментом, ведуть боротьбу з комунізмом, пояснюючи в своїх підомовах дійсність стани населення під бельшевізмом, фактичні результати бельшевіцьких «сягнень», розшифровуючи справжні цілі їх і глядя на них та іх слово знання з погляду українських інтересів. Шкода лише, що тематика підомов не підпорядкована якому-ні нові. У всімому разі сам факт можливості такої пропаганди заслуговує всілякої уваги нашого громадянства як в Маньджу-Ті-Го, так особливо за кордоном..

Як видно з попе-єднього, наші украйнці все-ж і ухажують за як уміоть та як є в їх серцах підівадять загальнонаціональне діло. Наші товариства, організації та окремі діячі в Европі та Америці поважні бідо-обст. урядів в Маньджу-Ті-Го приїдуться підтримати допомогти. А помочі вони справді пострібують і заслуговують. Але після цього разом.

Ткач-Олійник.

## Шматочки минулого

### Частина друга

#### I.

— На службі. — Орловщина. — Севастопіль. — Військово-морський суд. — Про Гоголя.

За все моє життя я не знаю більшого щастя, як раннім рано на зорі наблизитися у потязі від лівого берега Дніпра до святого Києва.

Вже за Ніжином починає світати: по небу лягли зелені плями.

А за Бобриком якось непомітно почервоніло все — і поле безкрайнє, і далекії ліси. А у Броварях, у тих самих Броварях, де колись спочила Шевченкова «Наймичка», що пішки ходила на прощу до печерських святих, — так вже й сонце встало, блискуче, свіже, наче росою вмите.

Жовто-шкірі сосни здаються рожевими, а ще через десять хвилин скінчиться ліс і якось несподівано опинилася перед очима величезна Лаврська дівіниця, біла, у золотому уборі.

Київ...

Навіki незабутнє враження...

Такою-ж самою незабутньою зосталася і ота ніч, як, попрощавшись з Києвом, наблизився я до Криму, до Севастополя — до місця своєї першої служби.

Золотий пісок по небу, легесенький теплий вітрець, — вже морський, наче трохи солоний.

А перед Києвом побачив я цього літа в перший раз у житті Росію, бо поки вийшов «височайший» наказ про моє призначення на службу до військово-морського суду, то чомусь минуло трохи не чотири місяці. Про це «чомусь» розкажу далі, бо дізнався я про нього сам не дуже давно: у Парижі....

А тоді, у 1897 році, скінчивши університет, щоб не гаяти часу та заробити якусь копійчинку, заступив я за репетитора до родини Чебишевих і виїхав з-під батькової оселі — аж до Орловщини, у Єлецький повіт, навчати петербурзького кадета Володю.

І треба чисту правду мовити, що жив я тут не погано і родина Чебишевих була культурна, інтелігентна. Ну, а побачивши життя російських селян, я зрозумів, що ні вони, ні іхня земля не мають нічого спільногого з Україною. Біднота й темнота: заміські комина — дірка в стелі. Але не хочеться про це багато оповідати, нехай ліпше читач подивиться у книжку нобелевського лавреата Буніна — «Деревня», бо автор має походження з того самого Єлецького повіту.

Поки я репетував та скакав на конях з моїм учнем та з його братом, — одним кирасіром, а другим гвардієцьким кінним артилеристом, — то мій дядько Михайло Лашинський, командир панцирника на Чорному морі, клопотався, щоб було мене зачислено до морського міністерства за кандидата до військово-морського суду у Севастополі.

Після Орловщини я ще довгенько мешкав, як вільна людина, у дядька, придивляючися до міста та до людей.

Дядько Михайло, крім панцирника «12 Апостолоєъ», командував тоді ще й тридцять четвертим флотським екіпажем і був вже капітаном 1-ої ранги. Багато він поплавав по морях — і в Японії, і в Тулоні. Завжди веселий, бадьюй, шуткував та іноді покрикував на своїх вістових, матросів Юрченка та Ющенка:

— Гей, ви, жеребці...

І вони за це найменування не ображалися, тільки посміхалися.

Майже вся чорноморська дивізія комплектувалася от-такими

«жеребцями» з Київщини, Полтавщини, Катеринославщини та ще Таврії. І балакали вони між собою українською мовою.

Аж після Покрови надруковано було наказ про мое призначення до служби. Треба було «являтися» по начальству. Одягнув я мундира, аж на шістьнадцять Гудзиців, підперезався кортиком, узяв «треуголку», та й пішов до величезних касарень екіпажів, де містився і військово-морський суд.

Голова цього суду, генерал-майор Глинка, покликав мене до себе до кабінету. Я одрапортував, хто й чого я з'явився. Він подав мені руку і запросив сідати.

Худенький, вже сивуватий, із срібним знаком високої юридичної освіти на сюртуці, генерал наче дуже зацікавився моєю особою, питав скільки мені років та де я вчився, а нарешті, трохи нахмуривши-ся, спитав:

— Ви де народилися?

— У місті Полтаві.

— Ага, себ-то в тій самій губернії, де народився і той... Ота каналія... Гоголь....

Я здивувався, чому він так іменує нашого славного письменника, та й спитав:

— Чого-ж він каналія?

— А того, що був він для Росії великим зрадником.

— Я про це ніколи не чув...

— Ага, ви не чули... Так послухайте.

Генерал ще дужче здвинув брови і почав казати далі:

— Оце не дуже давно був я хворий: боліла мені нога. Довелося майже цілий тиждень лежати, ну і взяв я всі книжки Гоголя та й перечитав. Але як перечитав: з олівцем та з папірцем у руках, і робив помітки про кожного героя та геройню. І що-ж я побачив нарешті: трохи не всі українці або герої, або лицарі, або мудрі та й з вигляду гарні, а дівчата та жінки — красуні... Га?

Я мовчав дуже зацікавлений словами «його превосходительства».

Колись я писав вже про цей епізод, але коротенько, і ще не знавши про те, для чого генерал почав таку розмову.

Але він продовжував далі приближно так:

— Тарас Бульба імпозантна фігура, ввесь як живий, його син — Андрій, хоч і зрадник, але великої краси парубок, Остап — герой, чудовий тип козака. Такий, що його ще зовсім молодого вибирають за кошового отамана. Візьміть далі: коваль Вакула, що одурив самого чорта, і з російською царицею розмовляв дуже вільно, трохи не глузував... Далі, візьміть «Вія». Там сотник — це-ж мудрий старий вояка, якого поважають усі... А його дочка, хоч і відьма, але яка красуня... А візьміть типи у «Страшній помсті», оповіданні з галицької лєгенди. Пан Данило, його дочка Катерина... Які вони повні поезії... Та що й казати... Взагалі кожний читач милується отими людьми. Може ви мені й скажете про Івана Івановича та про Івана Никифоровича... Але й тут саме смішне, і хоч вони між собою і сварилися за слово «гусак», але нікому зле не робили... А тепер згадайте та поду-

майте: якими малпами той Гоголь малював росіян? Чичиков — це-ж подлець до щенту, мошенник, злодіяка. Ноздрьов — ще гірший. Губернатор — дурень. Ну, нехай уже це пани, але й іхні кріпаки, оті Селіфан та Петрушка, вонч-ж обидва з роду ідіоти... Не буду вже казати про класичного «Ревізора». Це-ж така річ, що сам царь Микола I, побачивши цю виставу на сцені, вимовив: «Здѣсь досталось всѣмъ, а больше всѣхъ мнъ». Завжди царя Миколу I іменували лютим, але він не посадив Гоголя до Петропавловки...

Тут я вже осмілився та й вимовив:

— Во він не міг не помітити великого таланту Гоголя.

— Але куди той талант було направлено? Га? А що той Гоголь писав про російських військових? Забули?

— Здається, дуже мало, — знову обівася я.

— Мало? А як німецькі шевці Шілер та Гофман ізняли з поручника Піrogova штані та висікли різками? А генерал Чертокуцький, що ховався в одній білизні десь у фаetonі? А такий військовий типик, як той капітан Капейкін, — це-ж вам не Тарас Бульба... А поручник Іван Федорович Шпонька — це-ж ідіот... Це-ж вам глум над усім російським військом... Дуже, дуже милостивий був царь Микола I, що не згноїв отого Гоголя у казматі.

Я мовчав.

Генерал поглянув вуса та посміхався.

— Правда, були люди, що самостійно почали провадити слідство над писаннями Гоголя, але те слідство наказано було припинити.

— Я про це ніколи нечув...

— А, ніколи не чули, так тепер хоч від мене послухайте про вашого земляка, та подумайте...

Генерал тако-ж несподівано заспокоївся і почав розказувати про мої майбутні службові обов'язки. Наказав на завтра у повній парадній уніформі з'явитися до головного командира чорноморської флоти адмірала Копитова та до старшини і до урядовців морського суду.

Список їх усіх у мене вже був.

Я встав із стільця, придержуючи «треуголку». Вже зовсім ласкаво посміхаючися, генерал подав мені руку.

Кований срібний комір мучив мою шию. За тих часів у нашій судовій управі мундур був по зразку гвардійського екіпажу на шість-надцять гудзиків і для старшин, і для урядовців.

Поспішаючи назад до дядька, я пішов на величезний двір флотських екіпажів. Внизився з гори до південної бухти, де чекала «вартова шлюпка», що перевозила старшин на той бік, до міста. Я встиг як раз на снідання в дядьковій родині. Спішно змінив мундур на звичайний флотський сюртук і сів за стіл.

Дядько Михайло походжав по ідаліні, спинився та й спитав:

— Ну, що-ж тобі казав генерал Глинка?

Я тільки здивігнув плечима:

— Довелось більше говорити про Гоголя.

— Про Гоголя?

— Еге-ж...

Дядько посміхнувся:

— Це мабуть того, що він чув, що й ти друкуєш якісь оповідання.

— Не думаю, бо він називав Гоголя зрадником...

Дядько махнув рукою.

— То мабуть генералові боліла нога на дощ... Ну давай їсти...

Юрченко, неси, що там є на снідання...

Юрченко, командирський вістовий, сам з Катеринославщини, був дуже гарний з обличча, і я уявляв собі Андрія Бульбенка подібним до цього матроса. А наче трохи задумливий Ющенко, те-ж з Катеринославщини, — з розумними очима та трохи припухлими губами, — здавався мені за Остапа.

Поїли на швидку, бо дядькові треба було йти до екіпажу. А я, ще вільний, пішов на бульвар...

Сів на лавці біля самого моря, дивився на синю тиху воду, на величезні сірі кораблі... Малесенькі срібні хвильки котилися до берега. Наче бугайчик у болоті — стогнав десь пловучий маяк-ревун. Близче скіглив цілий табун біленьких чайок, що літали мабуть над якоюсь рибою...

На завтра належало з'явитися до головного командира, до судових старшин та урядовців. «Може й там буде розмова про Гоголя» — посміхнувся я сам собі.

Список усіх персон був zo мною в кешені. Я вийняв папірець з кешені і став читати їхні прізвища: прокурор Пшерадський — поляк; його помішник — Старк, другий помішник Ердман, слідчий — Воєводський, судді — генерали: Хвицький та Пулєвич (українець з Єлисаветградського повіту); секретар — Гагемейстер, кандидат, такий як і я, — Глазер. Голова — Глинка, сам він мені казав, що походження він з поляків... Тільки другий слідчий виявився Матвієвим та й той недвижимо служив на цій посаді двадцять п'ять років, — один росіянин по крові, та й той самий безталанний. Але всі з високою освітою, академичною або університетською, — всі не росіяне.

Невже-ж бракувало отих Іванович та Петрович? — подумав я.

А матроси — майже всі українці.

Ну, як-же може якийсь Воєводський чи Ердман зрозуміти психологію якогось Бабенка чи Часника?

І знову мої думки перескочили ńa Гоголя, що досконально знав українську вдачу.

І зараз, коли пишу оці рядки, у Парижі, ясно мені, як день, що генерал Глинка, ліпше зрозумів Гоголя, ніж де-які російські видатні письменники, що дуже примітивно відчувають українську душу Гоголя та його творчість, дарма, що багато писали та й досі пишуть про нього.

Такі автори, як Олексій Ремізов, іноді такого туману напустить, що як би прочитав сам Гоголь, то, мабуть, не то що посміхнувся б, але і в голос зареготовав би. Я вже не кажу про ріжних професорів — *potesta sunt odiosa* — які трохи зрозуміли, що, описуючи так яскраво «Невський проспект», Гоголь ненавидів холодний Петербург. Що вся нещасна душа письменника летіла на південь, до сонця, до

України, до Італії. В Петербурзі він ніколи не сміявся, а в Римі, закінчивши описувати «Сад Плюшкина» (як розказував Аненков), задоволений своєю роботою, вийшов місячної ночі на вулицю, затанцював та й заспівав у голос:

«Степаня, ба! вінку, кизенько...»

Аж парасольку, що була в його руках, зламив...

От той самий Гогель, що трохи не плакав у Петербурзі...

Так мало розуміли, так мало знали росіянине душу великого пітавця. Ну, то дарма — давно діло було.

Але і тепер, у 1935 році, коли пишу я оці рядки, було надруковано статтю Г. Адамовича про його враженння «На бесіді про Гоголя» \*), яку організував відомий письменник Борис Зайцев у Парижі, здається, з приводу століття «Мертвих душ».

І не тільки я, а й сам Адамович (народжений у Миргородському повіті) дивується, яким чином п. Борис Зайцев міг говорити, що «чуть, чуть потускніла «Шинель»... А далі: «За то о «Тарасі Бульбі» споріть ніч'є: аляповатий, декоративно-романтический, насівозь бутафорській Тарась Бульба д'йсностіно умеръ, конченъ, поблекъ». Так казав народжений у Москві письменник Борис Зайцев.

І здивувалося мое серце, прочитавши оці рядки. І сам Адамович далі пише: «Удивительно было у Зайцева замечание, что Гоголь потерял свой комизмъ».

А мені здається, що нема нічого «удивительного» в тому, що Борис Зайцев нічого не зрозумів у вічній творчості Гоголя, і що йому здалося, що письменник Гоголь уже постарів, помер...

Але чому-ж це все зійшло мені на думку, як почав я писати про Чорне море? Ео не тільки генерал Глинка зворушив мое серце, а й далі, прослуживши у Севастополі довгий час, я на кожному кроці зустрічав, хоч і у матроській одежі, — Андрія або Остапа, а де-коли, серед старих боцманів, і самого Тараса Бульбу та інші типи справжніх запорожців.

Нехай згадає читач оту сцену, коли стоять на кріпосній стіні обезброєні полонені запорожці, а кругом поляки. А внизу козацьке військо. І як, не дивлючися на тяжкі обставини, глузує та сміється козак Димид Попович, отой самий, «що як тільки закрутить слово, так тільки — ну»... Аж увесь курінь зарегочеться...

Вже як почалася революція і я де-який час служив на крейсері «Борець» \*\*), чув я і бачив таку сцену в 1917 році.

По обіді матроси відпочивали та курили «на бакъ», себ-то на самій передній палубі корабля, коло носу. Лежучи, гомоніли про сучасний історичний мент, який тоді ще не всі зрозуміли.

\*) «Посл. Новости», лісіць лют' 1935 року.

\*\*) Командував ним капітан Іринги, а потім після його українського адмірала М. хафло Островський, з Кременчуцького повіту.

Якийсь матрос, товстий, подібний до гоголевського Демида Поповича, наче задумливо обізвався:

— Хто його з'є, що воно буде далі?... Бо казано, що начебто будемо присягати якомусь Бронштейну, чи що....

На хвилину всі слухачі стихли, а далі залунав такий регіт, що, мабуть, аж на березі було чутно...

Давно це було, але забути цього реготу не можна.

І зовсім недавно писав про Гоголя російський письменник Борис Зайцев, що «Тарас Бульба» начебто «умеръ, конченъ, тоблекъ», та й що Гоголь «потерялъ свой комизъмъ».

Але в нас є інший Зайцев — Павло. Так той, редактуючи видання творів Шевченка і матеріалів що-до його творчості, в одній статті, згадуючи Гоголя, цитує такого Гоголевого листа до Максимовича з 9 листопада 1833 року, сто років назад:

«Бросьте въ самомъ дѣлѣ карапію да поѣзжайте в Гетьманщину... Дурни мы, право, какъ разсудишъ хорошенъко... Для чего и кому мы жертвуемъ всѣмъ?»

Але цього Гоголевого листа письменник Борис Зайцев, мабудь, ніколи не бачив і не читав.

Борис Лазаревський.

(Далі буде)

### З життя й політики

— Конгрес III-го Інтернаціоналу. — Єдиний фронт і позиції що-до війни. — Роля Сталіна. — Європейські совітофільні праці конгресу.

З 25 листопада по 20 грудня в Москві відбував свої нагади семий конгрес комуністичного Інтернаціоналу. Конгрес цей не підтягнув такої уваги європейської преси, на яку б він заслуговував. Прим пануючому на його совітофільстві і відповідному совітофільському наставленні переважаючої частини совітських коеспондентів європейських органів преси, що перебувають у Москві, і цей конгрес інформовано дотак і стільки, скільки можна було виявити в працях конгресу ознаки «еволюції» комунізму. А че з тим, що ознаки таї бажаного для європейських совітофілів після одження комунізму конгрес не давав жадних, відомості про цього в європейській пресі подзвілься дуже скіпто інспіровано. Між тим, праця конгресу дас матерія які, що юдейською вагідною для з'ясування таїхніх і завдань світового пропагандиста післяття Сталіна, під друкуванням якого відбувся конгрес. Челез те мусимо ми, — оскільки дозволяє нам місце, — спінтися на цій відзначенні події й з'ясувати ті основні дієкти, які діяно для світового комунізму його післявідником.

\* \* \*

Знайомлючіся з тими матеріалами, які подаємо юго конгрес совітської преси, ми пеши за все мусимо усвідомити собі, що всім є неповні, що все те, що занадто могло б компромітувати аранжерів світової еволюції, з поданих в післяї відомостей про конгрес заздалегідь усунено. На конгресі було реєстровано 67 секцій комуністичного Інтернаціоналу, в тому числі 45 секцій, а з того 15 секцій в Європі, існують нелегальні. Протилежностях важко і неможливо пропустити, щоб такі досвідчег і концепції

ри, яким є провідники Інте, націснілу 1 осійські большевіти, могли по-  
давати до загального відома все те, що говорилося і в рішувалося на кон-  
гресі й там утруднювати свою працю. Отже той матеріал, який подає  
совітська преса, однакує після частину завіси над тими намірами і пла-  
нами, що їх мають комуністи.

Згідно з правоземельчанням про концепцію, уміщеною в совітській пресі, порядок денний концепту був такий: спрощовання про діяльність Військового Комітету комуністичного Інтендансгу — докладчик Нік; справоздання про роботу іншої національної контроленої комісії, наступного фашизму і завдання комуністичного Інтендансгу — докладчик Лімітров; підготовка імплементації війни і завдання комітету — докладчик Еркогі; підсумки будівництва соціалізму в ССРР — докладник Мануйльський; видози і керуючі органи.

Пегеччуючи виголошенні на конг<sup>с</sup>есі догладі!, т<sup>е</sup>єба констатувати, що цей подій обрад конг<sup>с</sup>есу мав якщо технічний характер. Фактично всі догладі відходять з тих самих прог<sup>с</sup>амових наставлень, розв'язані ті самі думки, давали ті самі тактичні директиви і складають вони одну цілістість. Нема жадних інженерій між тими позиціями, які об'єднували Пік, Дімітров або Еркюлі. Виняток в цьому відноситься, не по її о<sup>п</sup>ору але в тому, що наставленню, а по темам, складають відступ: Менуїльського: пе<sup>п</sup> едбачен<sup>и</sup>й порядком дени<sup>п</sup>м доглад<sup>п</sup> о підсумки будівн. цтва соціалізму в ССРР, який уявляє з себе звичайну агітку, і по-жче<sup>п</sup> гові<sup>п</sup> його доглад<sup>п</sup> о Енгельса.

Та цілість ідейних позицій, на яких стоять провідники Комінтерну, може бути фунмульованою так:

« Велчези й усіх фасової бої отьби за остаток і юкі показує, що мінна одня і обітні ча гласа стає до іншого бою проти влади капіталу, що і в еволюційна і за нації іває в цілому світі, що ідея штурму капіталізму нації іває в свідомості мас. Ера і ефо мізму в обітничому 1 усі кінчачиться. Другий Інте, національний певеж, вже глянути візу» (вступна паомова Піка на відкритті конгресу, «Ізв.» ч. 173 з 26. 7). Головною небезпекою для певеж комунізму в світовому маштабі є фашизм. Для бої отьби: з фашизмом комуніста повинні в сунуті гасло єдного і обітні, чого і самого національного антифашистського фронту. В цілях осягнення цієї єдності фронту комуністів, борьбінні підзеї живути бої отьби за часткові вимоги пролетаріату, підзайміть участь у бої отьби за заховані народні свободи у буджетах і айнах, підзеї живути національні вимоги підзигнічені нації, живути не відмовлятися вступати в уряди не чисто комуністичного складу. І оте цілі ця тактика лінія, скрідана на утворення єдного фронту, повинна мати увазі не осягнення по-розуміння з антифашистськими групами і в облінні з ними певної спільній лінії на основі компромісу, а підпорядкування їх і тих мас, яким і всім керують, комуністи чи герови: і в цілях здобуття диктатури підзелетаріату і створення соціалістичної влади. «Ми хочемо, — говорив в своєму докладі Дімітров, — єдності чину і обітні, чої ілася для того, щоб підзелетаріат і скріп: вся в своїй бої отьби підстінні будуть жуказії, щоб сьогодні, обоюдно сяючи свої щодені і інші, які підстінні наступні капіталу, юти фашизму, він був бы єпі смажин. м завтракством та певежедуковані для своєго остаточного визволення» (ІІ авда» ч. 215 з 6. 8). І в діяльному місці: «Ми ахаемося з тим, що може настути така ситуація, коли створення із автентичністю підзелетаріату єдного фронту або антифашистського національного фронту стане не тільки можливим, але й необхідним. Але остаточного порятунку це підстава таельство принести не може. Поїдятиони підзенесе лише соціалістична влада» (ІІ авда» ч. 212 з 3. 8). Капітен, евентуальні кандидат в члени французького лівого уряду, в словах вся так: «Це треба тут говорити про те, що абсолютній нічо не може підмусити комуніста відмовити ти ся від своїх цілей. Але для бої отьби, з фашизмом і війною ми готові, як казав Ленін, як з ким завгодно» (Ізв.» ч. 176 з 29. 7). Але чи не найглибіші умови, підзяк х комуністів збиратися твої і ти, єдний фронт і входити в уряд, в словлені в кої-гословії і еволюції. Відповідні

Її уступи звучать так: «В умовах політичної кризи, коли керуючі гласи вже не в стіні дати раду з величкою розмахом масового гуру, комуністи повинні висувати і адміністративні революційні гасла (наприклад, конфіскувати надважливими цвітом і бенкетами, зупинити поліції, застудження її обсягу обсягом міліцією і т. д.), скоєовані до ще більшого і озброєні влади буджузарії і збільшенням її працьової спадщини... Коли під такому піднесені масового гуру виявляється можливість і в інтересах підлетаючої історії необхідним утворенням уряду під спадщиною едіногого фронту або фронту шестивісічного народного фронту, який ще не буде урядом підлетаючої диктатури, але візьме на себе пеєвіведення і іншучих заходів під оти фронтову і реакцію, — комуністична парадія тільки повинна добуватися утворення такого уряду («Інформація» ч. 238 з 29. 8). Відповідно до цих загальних наставлень конгресу фронт мулловіні нічим іншо-ж поза цією щодо війни. На відповідь виникнення нової війни комуністам рекомендується підводити боротьбу за пеєвітво сучасні ідеалістичної війни у війну громадянську, і інновацію з цим конгресом попере діє ж, що комуністи загальнуть усіх таудищих всіма способами: і всякою ціною допомогти пеєвімозі чею воної армії надають імперації ідеалістів («Інформація» ч. 238 з 29. 8).

\* \* \*

Така загальна схема таєдентів гуйнування й підготову сучасної господарської і політичної системи, якої її відбуде комуністичний Інтенціонелю. Очевидно, що можемо місця подати лише найоскінніше його виснажене в цій схемі. Ті деталі, в яких і означенням її в підстановках до окремих деянь, ми не маємо. Згадаємо лише, що з особливою детальністю спирається конгрес на і означені цієї і універсальної схеми щодо Німеччини, Японії і Сполученого Штатів. Але є ще забуті було під циму і запримізені з ССРР деякими, як Францію і Чехословаччину.

Ці оцілюючі членства Сталіна на конгресі совітська підеса мовчать. Подаеться лише, що його обігно однією з 46 членів виконавчого комітету комуністичного Інтенціонелю. Але з тих оваций Сталіну, які раз-ураз пеєвівся, є обидві конгреси, з постійних згадок про нього окремих промовців, постійного цитування його в разів і посилок на нього ясно відно, що роль Сталіна не була такою скромною, як подає це совітська преса. В усіх працях конгресу відчувається його керуюча, директорська рука. Цей, як уважають комуністи, підівдник міжнародного підлетаючої історії, який, як керовник ССР, провадить пертрактації і довершує умови з буджузаріями урядами, тут, як член третього Інтенціонелю, виробляє способи й таєденти для їх знищення і зв'язання.

\* \* \*

Ми підікрайли, що під цією опійською підеса тої уваги, на яку вони заслуговували б. Так само, на жаль, підйшла безслідно під цією конгресу і для тої члененої тепер групи громадських і деяківських західно-європейських діячів, які займають совітофільські позиції. Немає ознак отважності в цих кіслах. Немає розуміння тої небезпеки, яку готовують агенти тієї Інтенціонелю пілії європейської культури і, цілому нашому господарству і політичному ладу. Трібно, очевидно, чекати того часу, коли діяльтети від семого конгресу його члени почнуть пеєвівся в життя.

B. C.

## 3 міжнародного життя

— В і й на .

Це слово з цілком історичним змістом — по-перше, з часів світового конфлікту наблизилося до Європи. Реглізоване воно, що-п'ята, не тут, а в Африці, гле до того затяглася одна з європейських держав, що вважає себе великою та яка до останнього часу більше-менше такою визнавалася й грела відповідні тому ролю в європейському міжнародному житті, схиляючи свою вагою дипломатичні шальки в той чи інший бік — в залежності від обставин. Затяглася, — і цей один факт переплутав уже всі карти європейських міжнародних взаємовідносин, захитав усі елементи політичної рівноваги в Європі, викликав тривогу і занепокоєння в усіх великих і менших центрах її, од Парадига до Лондону до Москви, не кажучи вже про Ващаву, Прагу, Букарешт, чи зрештою, про Женеву, де над італо-єфіопською проблемою, в стелевих ланцизгах своєї процедури, б'ється важка машина многодер'явної Ліги Націй.

Вказані настрої поки-що не виявили своїх наслідків; все піде від, все в току, в процесі означення, і про те буде ще час говорити. Затяг-же — кілька слів про саму війну. Як відомо чатачам з газет, військові події в Африці почалися з того, що італійці двома фронтами, — північним із Еритреї і південним із Сомалі, — вирушили походом на єфіопів. Нехай від дипломатичних знесень і проголошень війни не було, з тої мабуть причини, що Мусоліні, неподоблюючи японців у Манджурії, наявно хотів надати військовим подіям формальний характер каїної експедиції. Але цей маневр перетяг йому єфіопський негус, який, після того як італійські війська стягли вже оперувати на його території, сам констатував стан і війни, й запропонував італійському послові покинути також єфіопську столицю, а своєму послові в Римі наказав повертатися до-дому.

Війна з того моменту підібрала офіційний характер. Після південний фронт, зовсім непривіднатий для європейської методи воювати, бо там між італійською Сомалі та спрівіженою Ефіопією тягнеться на кілька сот кілометрів безлісна, безводна, бездорожна і безлюдна пустеля. — на час, коли писано ці рядки, ми майже нічого не знаємо. Рідкі офіційні повідомлення говорять про певні й, невелький поступ італійських військ на єфіопській території, про дрібні сутички із окремими неначеб-то авантурдиними загонами єфіопів, і краї. Випадкові сторонні вістки додають ще до того, що італійські війська там цілком віднажені непереборними труднощами, що зустрінула вони їх на своєму поході в негостинній країні. Мабуть все те відповідає дійсності, бо, як здається, і в очах італійців — це другорядний фронт, більше поставлений для того, аби була охоронена свої власні кордони.

Ширші відомості маємо про північний фронт. На цьому фронті італійці зосередилися та велики, як на колоніальну війну, сили, бо по-над 100.000 європейського війська, по-над 2.000 кулеметів, по-над 200 гармат, по-над 200 літаків, десятки тисяч худоби; до них слід треба ще додати 20 чи 30 тисяч людей в неєгулярних місцевих загонах та так само 20 чи 30 тисяч робітників, привезених з Європи. Уся та маса зразу ж вирушила на найближче місто Адую, де року 1896 італійці зміяли відомого нещасливого боя з єфіопами.

«Пляму поражки», — повторюючи вираз Мусоліні, — італійцям почастило дуже швидко змістити Адую було взято, гле стяглося те властиве без противу і без боїв, бо 20.000 єфіопів, що стояли в Адуї постосем, бою з переважним ворогом не приступили, а одійшли в гой и, обмеживши арієргардними сутичками з італійцями. Італійці до Адуї зайшли, скорилі собі цивільне населення її, поставили на міській глоши заготовленого раніше і привезеного з собою пам'ятника жертвам кільшінної Адуїської поражки, — і військові операції затихли.

Принизився наступ, замовкли і офіційні італійські повідомлення.

В європейській пресі підгол вже і гадки, що Мусоліні власт во всього тільки й хотів Адую, а що тепер він готовий уже й по замірення пе есправити і воєнну кампанію під піти. Здогади ці не вправдалися. Італійська офенсива під піти не тому, що того хотів Мусоліні, а тому, що вся зуст інула спістив коли не ефіопського війська, то ефіопської штурми. До Адуї відповідно легко було піти, але за нею зараз же зачинаються високі, од 2.000 до 4.000 метрів, гори, майже безпегівні, без яких будь діг чи перевалів, з якими всього тільки на цій масиві шільнами між стінами сіть, які ведуть до високої пілони, що й є властивою Ефіопією. По таких горах європейські війська ходили не вміють, глядя на таєма приготувати до оточення. Але ефіопи вміють, і як газан тих під них засіда, очікуючи там на появу ворога. Стратегія прав ліна із озувала низвіть не спеціялістам, бо ж таки потрібні будуть чудеса техніки, щоб італійці могли зети на ті скелі з своїми танками, гаї містами то-що. А без них, в боях од людів до людини, тяжко їм було б перемогти ефіопів. Тих на місці більше, ніж одна ім своя та і воякі з них добрі, як про це італійці перевідчулися свого часу під Адесю, як після вони говорять і заці аз у своїх повідомленнях.

Так стоїть справа тім, на театр військових полій. Війни в європейському сенсі того слова немає, а може й не буде, натомісъ вже зачинається так звана гра Італія, — дібна війна окремими загонами, боі отьба на віснаження, що може зетягнутися на багато років та яка з європейського боку вимагає кількох жертв матерії, людьми та особливо — фінансами. Чи може втримати таку боротьбу Італія? Англія втримувала, втримувала й Франція, але це багаті країни, а Італія бідна; вона, як співзвернуло хтось сказав, — пролетарій серед великих держав.

У Європі, як вказано вище, африканська війна виміжала всіх європейськів. Кожна держава реагувала на це по-іншому, але всі вони разом, виславши своїх представників до Женеви, мусили відповісти, що Італія стала нападником, зазвичай перед Лігою Націй і мусить підлягти її санкціям. Згідно з буквою ковенанта всі члени Ліги Націй з цього моменту мали б перервати всякі взаємини з Італією, дістаючи право виступити проти неї навіть і забойно. Але пояснення до статуту дають державам можливість самим встановити форми санкцій проти країни, що заважає війську. Тим дещо — Австрія, Угорщина та Албанія — ухильлються тому од всяких санкцій, ішта між собою дискутиують методами можливості того чи іншого виду на Італію. На час писання цих рядків дискусія та пішо почалася, групування держав ще не означається, тому з цим до другого разу.

Observator.

---

## Десятиліття «Тризуба»

---

У вівторок, 15 жовтня с. р., в день десятиліття існування «Тризуба», Редакція наша поклала китицю квітів на могилі основника журналу св. пам. С. Петлюри. Жовто-блакитна стрічка на квітах мала напис «Незабутньому Фундаторові С. Петлюрі — «Тризуб» 15. X. 1925 — 15. X. 1935».

В цій скромній урочистості Редакції «Тризуба» ласкаву участь взяла також Українська Дипломатична Місія у Франції на чолі із своїм головою п. проф. О. Шульгиним, та Управа Товариства б. Вояків Армії УНР у Франції на чолі з ген. О. Удовиченком.

---

# Хроніка

## З життя укр. еміграції.

### У Франції.

— З життя Товариства б. Вояків Армії УНР у Франції. 6 жовтня с. р. філія Товариства в Оден-ле-Тіші святкуєла свято Пон'ова. Майже всі члени філії, кт ім тих, чо були зайняті під ацею, підбули із своїми родинами на та вечерю. Уповноважений філії п. Житній та голова Кої порації лицарів Зелізного Хреста пор. Каліниченко відголосила змістовні, відповідні до свята промови. Спайка та товаřи ське почуття пінували на цьому святі, на якому були присутні також голова філії в Кютанжі п. сотник Руденко, наїста ший член філії ген. Башинський та голова Т-ва ген. Удовиченко.

— В Корпорації лицарів Зелізного Хреста 6 жовтня с. р. в Оден-ле-Тіші відбулося їхні збори Кої порації лицарів Зелізного Хреста при Т-ві б. Вояків Амії УНР. Голова Кої порації п. пор. Каліниченко здав справоздання про діяльність Орденської Ради, за яку збори прнесли йому подяку. На 1936 рік головою Орденської Ради обрено п. пор. Авраменка. Всім воякам у Франції, що мають співави по-до него одження Іх орденом Зелізного Хреста, т'єба звітатись до пор. Авраменка.

— У філії в Кютанжі 12 жовтня с. р. відбулося збір філії в Кютанжі, на якому голова Т-ва ген. Удовиченко подав співавдання про діяльність УПЦ Т-ва. Після зборів відбулась товаřицька вечірка, разом із родинами членів Т-ва. 13 жовтня член Т-ва, на чолі з уповноваженим п.

сотником Руденком одіправився на місцеве кладовище поганити съ могилам своїх товаришів-вояків, що їх там поховано. Тієї самії дати, що всі могли заходами громадянства утримувались в повному поїядку.

### В Румунії.

Громадсько-Допомоговий Комітет Української Еміграції в Румунії, що входить до складу Дорадчого Комітету в справах еміграції при Офісі Нансена в Женеві, отримавши повідомлення про те, що на 8 жовтня с. р. скликається сесію Дорадчого Комітету, під час якої відбудеться засідання з питаннями еміграції, під головуванням п. проф. О. Шульгнові та п. М. Лівільському.

Разом з тим Комітет вислав листа до Офісу Нансена з пропозиціями поставити на обговорення жовтневої сесії такі точки:

1) Справу ізотифікії де жавамі членами Ліги Націй конвенції Інте національного Статуту для еміграції, підписаного Лігою Націй 28-го жовтня 1933 року;

2) Справу відділення емігантів в окрему групу, яка-б не підлягає тим обмеженням в правах на працю, що застосовуються до чужинців законодавством тих країн, в яких підебуває еміграція;

3) Справу організації шілішої допомоги з боку Офісу Нансена шляхом переселення еміграції до інших країн та оселення їх на землі цих країн в дачі допомог без обітнім і шляхом в дачі по-зичок тим емігрантам, що бажають утворити власні підприємства чи господарства;

4) Справу підлегшення нату-

ралізації для тих емігрантів, що бажають прийняття горожанство тієї країни, де вони перебувають;

5) Справу ображення до Адміністраційної Ради Офісу Нансена на місце представника росіян К. Гулькевича, що помер, представника організації української еміграції.

У всіх цих питаннях Громадсько-Допомоговий Комітет Української Еміграції в Румунії свого часу вислав був до Офісу Нансена умотивовані меморандуми, а в деяких і конкретні плани щодо передведення їх у життя.

## В Маньджу-Ті-Го.

— Українські радиопромови з харбінської радиостанції відбуваються кожних три п'ятих середи в місяці о год. 10 увечері по місцевому часу.

### Бібліографія.

— « L ' U k r a i n e c o n t r e M o s c o u ( 1 9 1 7 ) », par Alexandre Choulguine. Librairie Félix Alcan, 217 стор. 8-о. Париж, 1935. Ціна 15 фр.

Нова книга проф. О. Шульгино, що був у центрі і подій 1917 р., має за мету в формі спогадів освітлити чуже неістому читачеві обставини недавнєм нулого періоду української визвольної боротьби та інтимно ввести того читача в ідеологію українського національного руху. З другого боку, книга висвітлює принципову ідзницю між українською й російською і еволюціями та причинами українсько-московської боротьби. Далі книга вяснює і засади засади діяльності політики Україні.

Книга ця цікава також і для українського читача, що не завжди має можливість критично згадувати мінule та докопувати-

ся до його істотного сенсу. Складається книга з таких розділів:

Передмова. Частина п'єша: На світанку — 1) Деякі зауваження до філософії історії — Чехословакчина й Україна, 2) Українське відродження початку XIX століття, Гоголь і Шевченко, 3) Патріотичний рух на Україні і на початку XIX століття, 4) Утворення патріотичного духу в одній інтелігентній родині, 5) Традиції театру, 6) Національний рух після 1905 р. та його нові п'єсовиди, 7) Революція 1905 р., Україна хвилюється, 1917 рік і віджається.

Частина друга: Упадок імперії — 1) Ніч жаху, 2) На д'ягий день після перемоги народу, 3) Українські революціонери, 4) Собіття, 5) Наближення упадку імперії (п'єма війни), 6) Наближення анархії (суперечки між Тимчасовим Урядом і совітами), 7) Мої прощання.

Частина третя: Пробудження України — 1) Національні революції на Україні, 2) Утворення Центральної Ради, 3) Універсал (українські вимоги і відмова Петрограду), 4) Утруднення з Тимчасовим Урядом.

Частина четверта: Незалежність — 1) Падіння уряду Керенського і оповіщення Української Народової Республіки, 2) Велика війна й Україна, 3) Початок діяльності міністерства закордонних справ, 4) Визнання України Францією та Англією, 5) До незалежності.

Частина п'ята: Хрещення вогнем і кров'ю — 1) «Morituri te salutant», 2) Падіння Києва, 3) Чеї вониї наїзд, 4) Епілог: «Круті».

З самого передлічення назв розділів книжки можна собі уявити, наскільки книга є новою в своєму роді. Потреба в такій книзі для чужинців одчувалася давно, які через незнання інерозуміння української проблеми іноді байдуже ставилися до визвольних змагань українського народу.

I. З.

## **Нові книжки й журнали.**

---

- Андрій Яковлів. Основи конституції УНР. Видавництво «Меч». Париж.  
— Вісти Музею Визволеної Боротьби України. Видання непреривне. Ч. 9, жовтень 1935. Прага.  
— Наша Культура, науково-літературний місячник. Книга 7, жовтень 1935. Варшава.  
— Дзвонок, літературно-науковий журнал. Ч. 5 і ч. 6-7, 1935 р. Львів.  
— Нова Хата, двотижневий журнал для глядання домашньої культури. Ч. 19, 1 жовтня 1935. Львів.  
— Український Тиждень, ч. 42 (148), 14 жовтня 1935. Прага.  
— Дніпро, календар-альманах на 1936 рік. На підходом Українського Товариства Допомоги Емігрантам з України у Львові.  
— Молоді Українці, літературний позеленяний думка. Ч. 5-6, вересень-жовтень 1935. Париж.  
— Вільне Козацтво — Вольное Казачество. ч. 184, 10 жовтня 1935. Париж.  
— Bulletin du Bureau de Presse Ukrainien, ч. 10 (151), 12 жовтня 1935. Париж.  
— Революційний орган народів Кавказу, Грузії, Азербайджану, Кавказу Східного, — de l'Ukraine et du Turkestan.
- 

Вийшла в світ нова книжка видавництва «МЕЧ» у Парижі

**Андрій Яковлів**

**Основи конституції У. Н. Р.**

64 стор. 16-о

До набуття в Редакції «Тризуба». Ціна 3 фр.

---

Вийшла з друку нова книжка пріоф. Шульги на французькою мовою

**«L'Ukraine contre Moscou»**

видання Félix Alcan у Парижі, 217 сторінок, 8°. Ціна 15 фр. До набуття в усіх книжкових скlepах у Франції та в Редакції «Тризуба».

---

**Українська Бібліотека ім. С. Петлюри в Парижі**

читальня при ній (41, rue de la Tour d'Auvergne, Paris 9)  
відкрита в середу й четвер — 6-9 г., суботу — 4-8 і в неділю — 2-6.

---

**При Бібліотеці Музей С. Петлюри.**

В читальні 90 органів преси — журналів, газет, бюллетенів з різних країн, де живуть українці.

Книжки видаються додому. За читання 5 фр. у місяць (за одну книгу) і 25 фр. забезпеки.

Коштом читача висилаються книги також і на провінцію.

---

# ТРИЗУБ

тижневик поетики, культури, громадського життя та мистецтва, заснований  
р. 1925 Симоном Петлюрою, відходть в 1935 році постаратому і за участі тих  
самих співобітників

## Умови передплати на 1935 рік

У Франції на рік — 80 фр., на півроку — 40 фр., на три місяці — 20 фр.  
на один місяць — 8 фр., окреме число — 2 фр.

|                  | 1 рік.    | 1/2 року | 3 місяці | 1 місяць | окр. чис. |
|------------------|-----------|----------|----------|----------|-----------|
| ЧЕХІЯ .....      | 80 к. ч.  | 40 к. ч. | 20 к. ч. | 10 к. ч. | 3 к. ч.   |
| ПОЛЬЩА .....     | 25 зл.    | 15 зл.   | 8 зл.    | 3 зл.    | 1 зл.     |
| РУМУНІЯ .....    | 500 лей   | 300 л.   | 150 л.   | 50 л.    | 20 л.     |
| НІМЕЧЧИНА .....  | 12 мар.   | 6 м.     | 3 м.     | 2 м.     | 0,50 м.   |
| СПОЛ. ШТАТИ П.А. | 3 дол.    | 1,5 д.   | 1 д.     | 0,40 д.  | 0,10 д.   |
| КАНАДА .....     | 3 дол.    | 1,5 д.   | 1 д.     | 0,40 д.  | 0,10 д.   |
| БЕЛЬГІЯ .....    | 20 бельг. | 10 б.    | 6 б.     | 2 б.     | 0,60 б.   |
| БОЛГАРІЯ .....   | 200 лев   | 100 лев  | 50 лев   | 18 лев   | 5 лев     |

У Парижі набувати в книгарні В. Поволоцького, 13 rue Bonaparte, Paris VI.

Закордоном журнал передплачувати і набувати можна у представників «Тризуба»: 1) В. Канаді — W. Sikewich, P.O. Box 333 Toronto, Ontario, Canada. 2) В Румунії — Dm. Herodot, Strada Delea Veche, 45. Bucarest. 3) В Чехословаччині — Прага: R. Filonovic. Praha—Michle, Jaurisova 779, b. 19. П од е б р а д и в. і н ж. Бурачинський. Ukr. Hosp. Akademie, Podébrady. 4) В Польщі — J. Lipowecki, ul. Czerniakowska 204, m. 25, Warszawa, для грошевих переказів — пошт. рахунок 13.435 Warszawa, Jan Lipowecki. 5) В Сполуч. Штатах — Nash Bazar, 151 Av. A. New York, N. Y., U. S. A. 6) В Царській: M. Zabello. Posta kuturu № 224. Beyoglu. Istamboul. Turquie. 7) В Бельгії — Georges Jakovliv, Ing., 43, rue de Coppin, Jambes — Namur. Chèque Postal 234465. 8) В Болгарії: Янів Мілиновски, Велесъ 22, София. 9) В Маньчжуриї — Madame Shlendyk, Girinska ul., 48, ap. 3. Harbin. Manchu-Kuo.

## Жертвуйте на Музей Визвольної Боротьби України!

Дайте й ви свою цеглину! Поміліть свою пожертву! Не відкладайте!  
1000 цеглин коштує 10 дол., 100 цеглин — 1 доллар.

Жертвуйте всі, хто скільки може!

Гроші слати на адресу н. директора Музею ВВУ : Prof. Antonovics  
Р г а h a-Nusle 245. Czechoslovakia.

Проф. О. Шульгин

## БЕЗ ТЕРИТОРІЇ

(Ідеологія і чин уряду УНР на чужині)

з передмовою Вячеслава Прокоповича.

Ціна 10 франц. франків без пересилки. Видавництво «Меч» у Парижі.  
До набуття в редакції «Тризуба»

Редакція і адміністрація: 42, rue Denfert-Rochereau, Paris-V  
Tél. Danton 80-03.

Для пересилки у Франції: «Le Trident», chéque postal 898.50, Paris.  
Редакція — Комітет. Адміністратор: Іл. Косеню.  
Le Gérant: M-me Perdrizet.